

---

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le jeudi 21 septembre 2017 à 18 h  
815, rue Bel-Air, salle 02-101**

---

**MEMBRES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT PRÉSENTS :**

M. Benoit Dorais, maire d'arrondissement  
M. Craig Sauvé, conseiller de ville  
Mme Anne-Marie Sigouin, conseillère de ville  
Mme Sophie Thiébaud, conseillère d'arrondissement  
M. Alain Vaillancourt, conseiller d'arrondissement

**MEMBRES DE L'ADMINISTRATION MUNICIPALE PRÉSENTS :**

Me Pascale Synnott, secrétaire d'arrondissement  
M. Stéphane Caron, directeur par délégation – Travaux publics  
Mme Tonia Di Guglielmo, directrice – Services administratifs  
Mme Marie-Claude Leblanc, directrice - Culture, sports, loisirs et développement social  
M. Sylvain Villeneuve, directeur - Aménagement urbain et patrimoine  
Mme Daphné Claude, agente de recherche – Division du greffe

---

À 18 h 06, le maire Benoit Dorais ouvre la séance du conseil d'arrondissement et constate le quorum.

---

**CA17 22 0355**

**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par Craig Sauvé

appuyé par Anne-Marie Sigouin

ET RÉSOLU :

Que l'ordre du jour de la séance soit adopté tel que soumis.

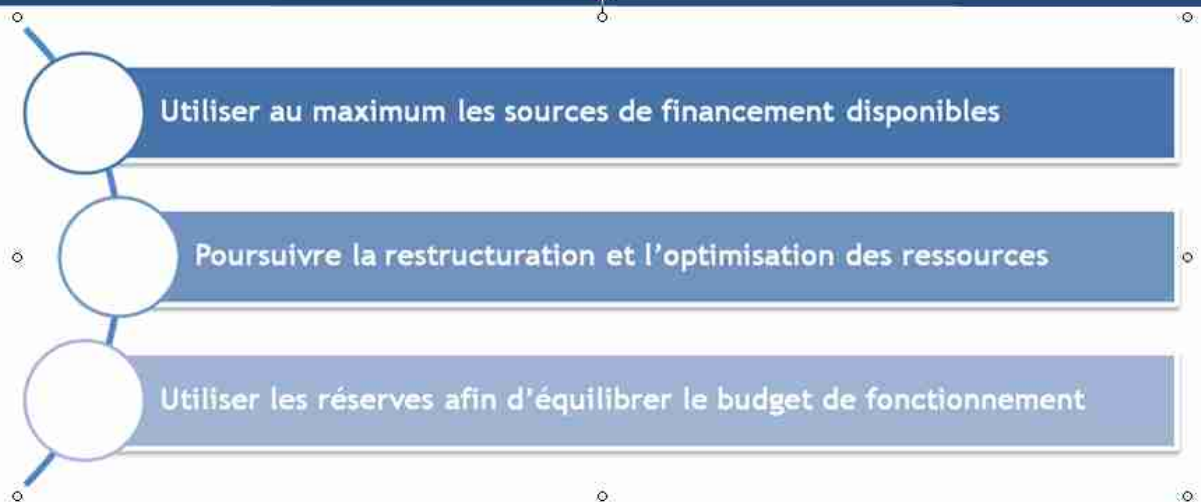
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10.01

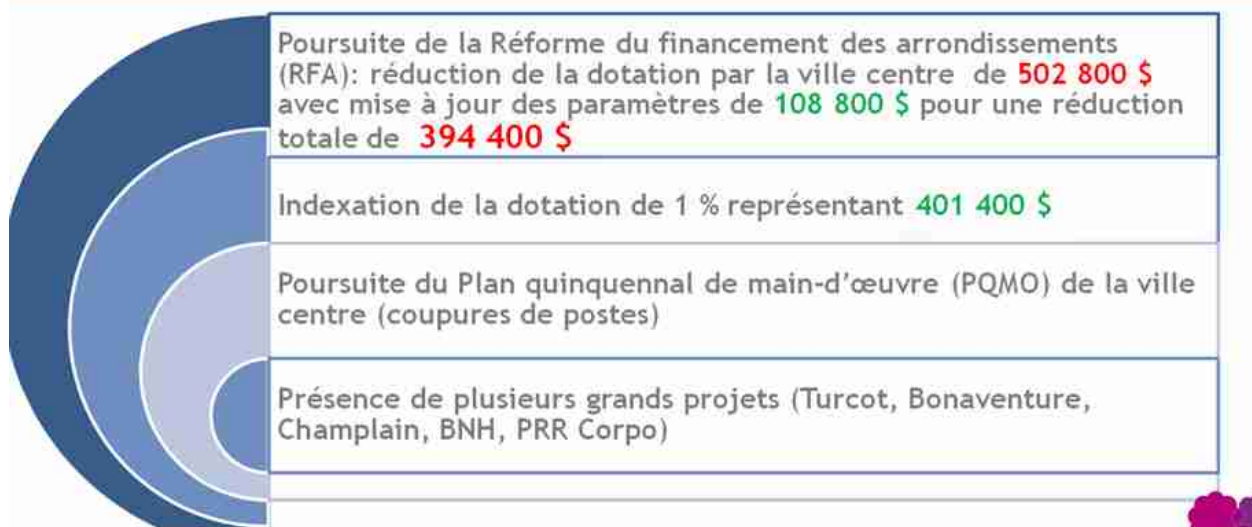
---

**10.02 - Présentation des prévisions budgétaires de l'arrondissement du Sud-Ouest pour l'exercice financier 2018**

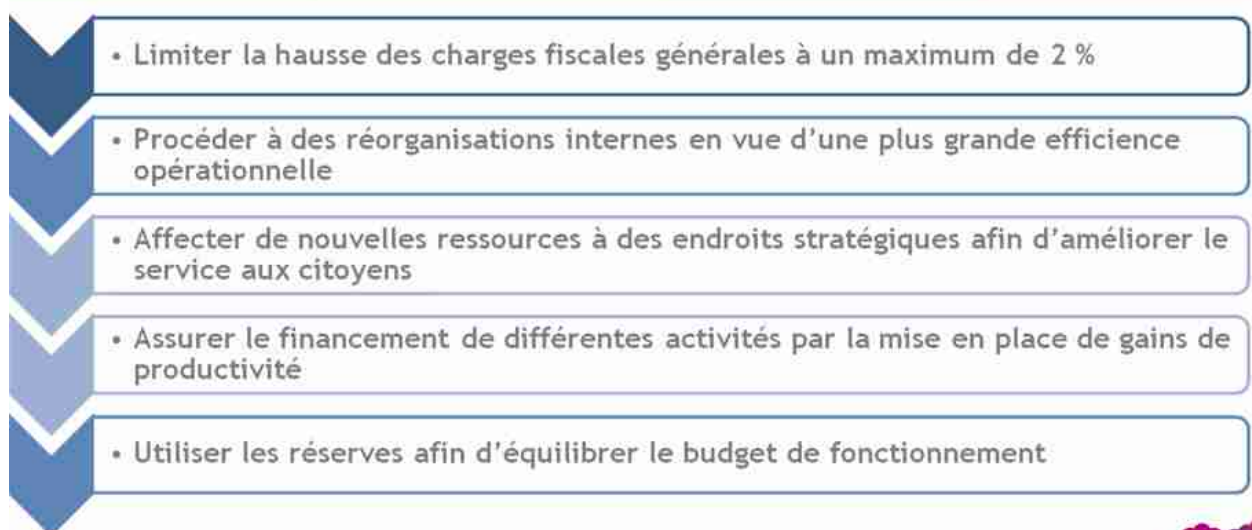
## STRATÉGIES GLOBALES



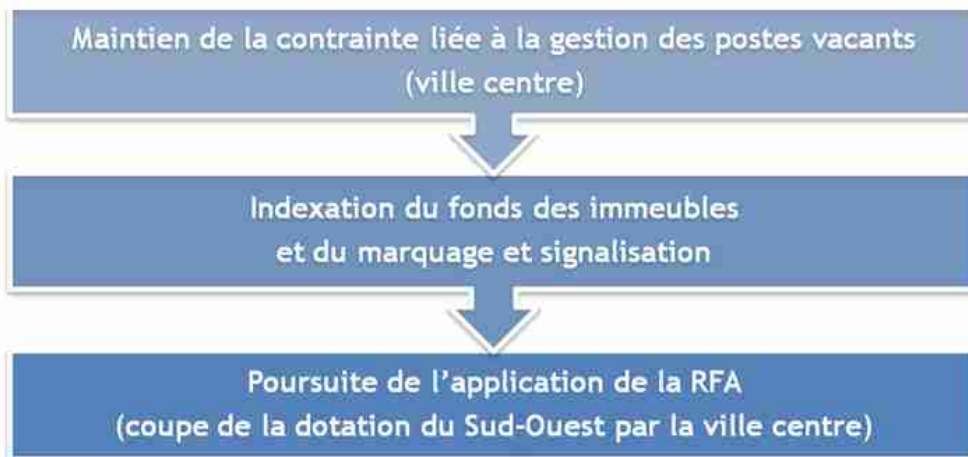
## CONTEXTE



## ORIENTATIONS 2018



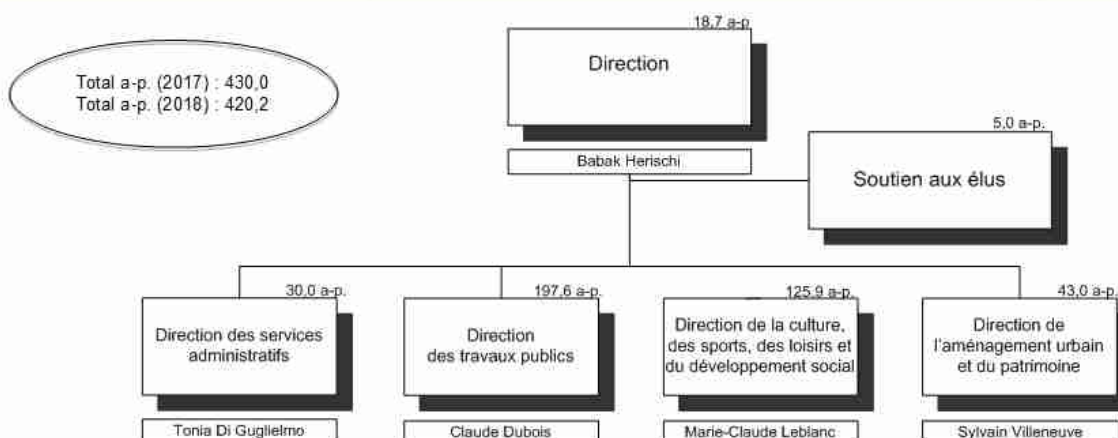
# CONTRAINTES



# CADRE BUDGÉTAIRE 2018

	milliers \$
<b>Budget initial 2017</b>	<b>52 623,7</b>
Indexation des salaires (conventions collectives)	1 129,5
Ajouts de service (culture, agents de loisir, développement social)	255,0
Espace additionnel Bibliothèque Saint-Henri	37,0
Marquage et signalisation (traverses et arrêts obligatoires)	47,4
Indexation des contributions aux organismes	30,0
Augmentation de la banque d'heures pour le Bureau Accès Montréal	35,0
Augmentation d'autres familles	44,1
Fonds des immeubles (ville centre)	75,0
<b>TOTAL</b>	<b>54 276,7</b>
Fonds de développement / RFA net de la mise à jour des paramètres 2018	(394,0)
Indexation des transferts (1%) 2018	401,4
Réorganisation de la structure administrative	(720,5)
Ajustements ville-centre 2018	
Facturation immobilière - entretien et gardiennage	14,4
Matières résiduelles - rapatriement	(37,1)
Licences logiciels (Bentey) - rapatriement	(7,1)
SÉRAM - entretien des terminaux d'utilisateurs - rapatriement	(8,0)
<b>TOTAL BUDGET PROPOSÉ 2018</b>	<b>53 525,8</b>

# ORGANIGRAMME DE L'ARRONDISSEMENT



Abolitions -30 a-p	Creations +10,2 a-p	Amélioration de service +10 a-p	Réorganisation: transferts inter-arr. 65,3 a-p
-----------------------	------------------------	------------------------------------	---

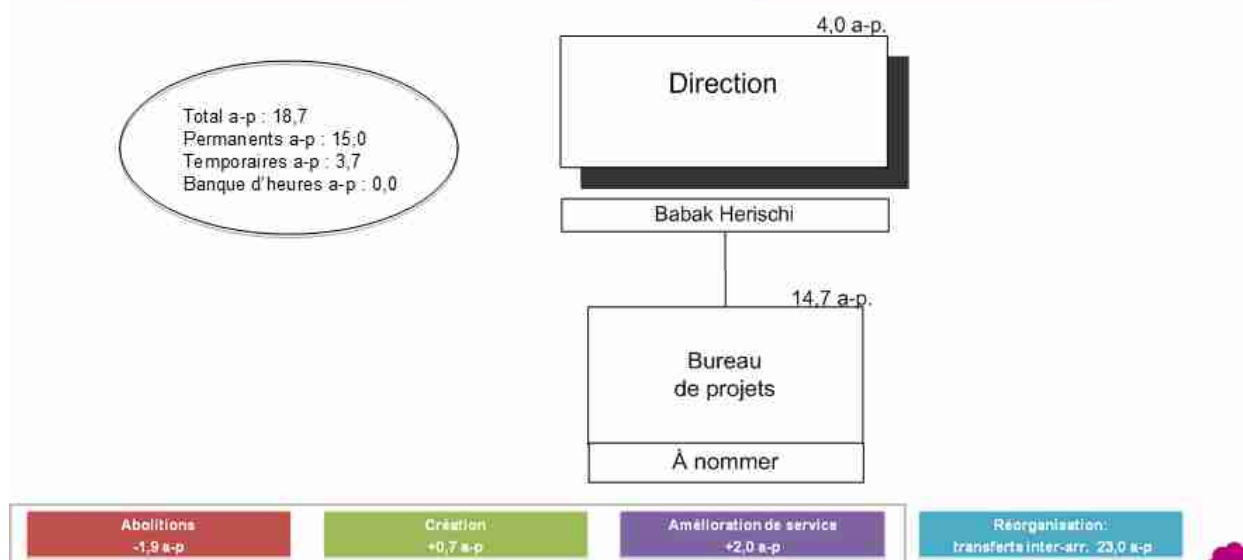
# ARRONDISSEMENT

L'arrondissement est composé de quatre directions dont les missions principales sont de développer, d'entretenir, d'animer et de soutenir l'ensemble des opérations.

Suite à une revue exhaustive des activités principales de chacune des directions et en ligne avec leur offre de service, nous avons identifié des pistes d'amélioration dans les différentes sphères de l'organisation.

Les améliorations mises en place répondent aux besoins des différentes directions.

## DIRECTION D'ARRONDISSEMENT



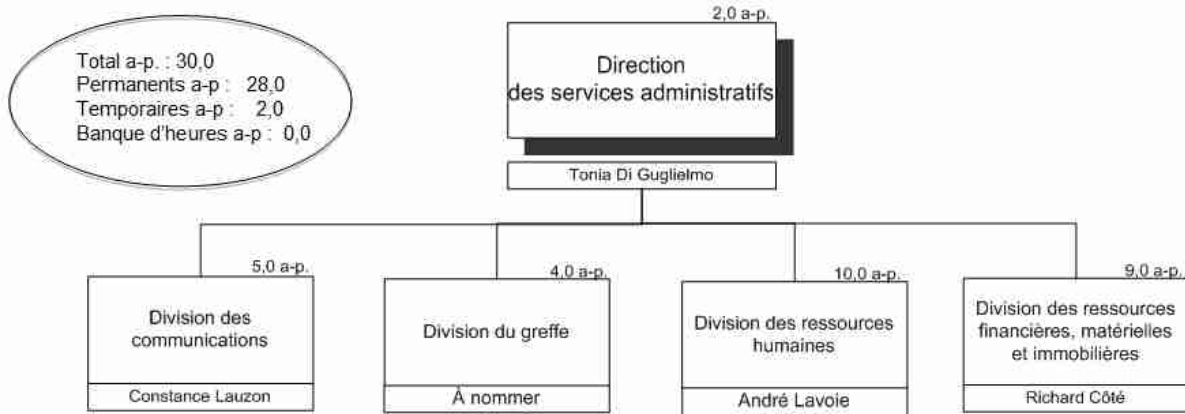
## DIRECTION D'ARRONDISSEMENT

Augmenter la capacité de réalisation pour les projets des parcs et des immeubles.

Créer un bureau de projets qui aura la responsabilité de réaliser l'ensemble du PTI et qui relèvera du directeur d'arrondissement.

Mettre en place des procédures nécessaires pour obtenir la certification ISO 37 001.

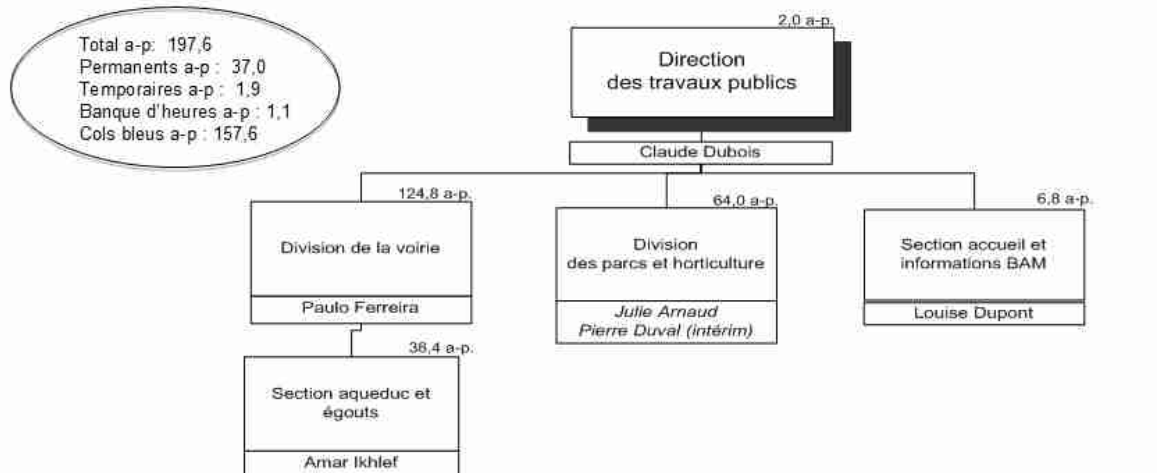
## DIRECTION DES SERVICES ADMINISTRATIFS



## DIRECTION DES SERVICES ADMINISTRATIFS

Stabiliser la structure de la division des communications.

## DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS



## DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

Transfert de la section du Bureau d'Accès Montréal sous la direction des travaux publics afin de :

- Créer une synergie entre deux équipes œuvrant en service de première ligne;
- Créer une opportunité d'affaires en optimisant le service à la clientèle;
- Mettre à profit l'expertise et la compétence en service à la clientèle du personnel du Bureau d'Accès Montréal en soutien aux opérations des travaux publics.

## DIRECTION DE LA CULTURE DES SPORTS, DES LOISIRS ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Total a-p : 125,9  
 Permanents a-p : 64,0  
 Temporaires a-p : 0,5  
 Banques d'heures a-p : 32,9  
 Cols bleus a-p : 28,5



Abolitions  
-12,6 a-p

Creations  
+4,5 a-p

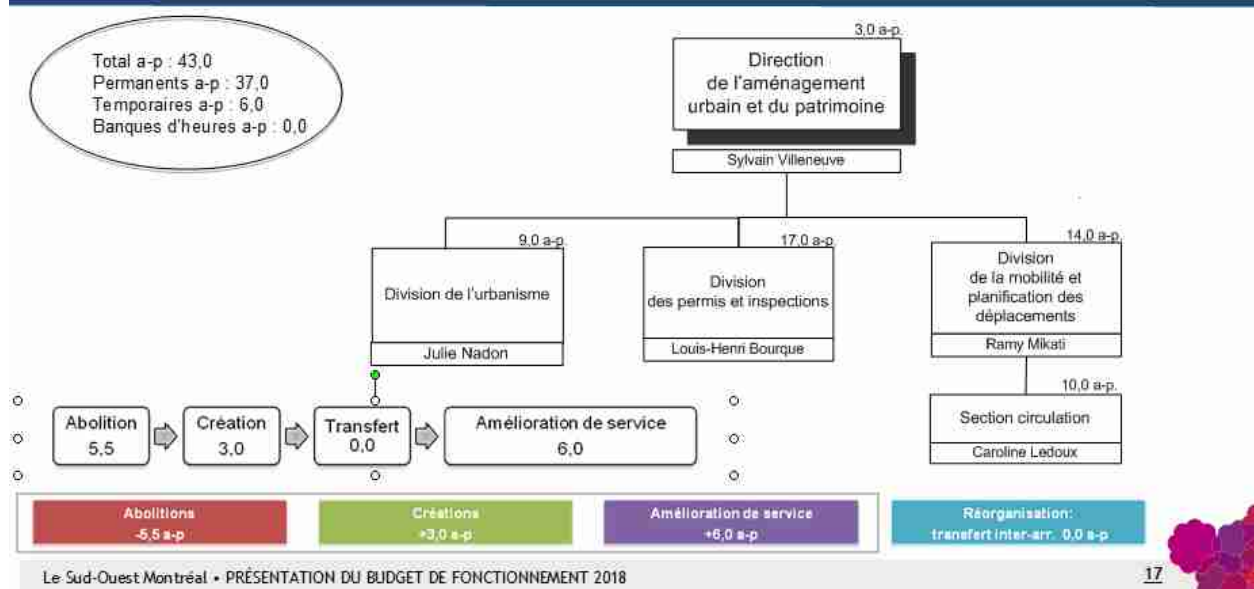
Amélioration de service  
+1,0 a-p

Réorganisation:  
transferts inter-arr. 6,0 a-p

## DIRECTION DE LA CULTURE DES SPORTS, DES LOISIRS ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Créer une section dédiée au développement social et aux événements publics.

## DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN ET DU PATRIMOINE



## DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN ET DU PATRIMOINE

Augmenter la capacité de la réalisation des différentes études de planification du territoire.

Diminuer les délais d'émission des permis de construction.

Augmenter la surveillance du territoire en matière de construction.

Diminuer les délais d'émission des permis d'occupation du domaine public.

Diminuer les délais de réponses aux requêtes en matière de circulation.

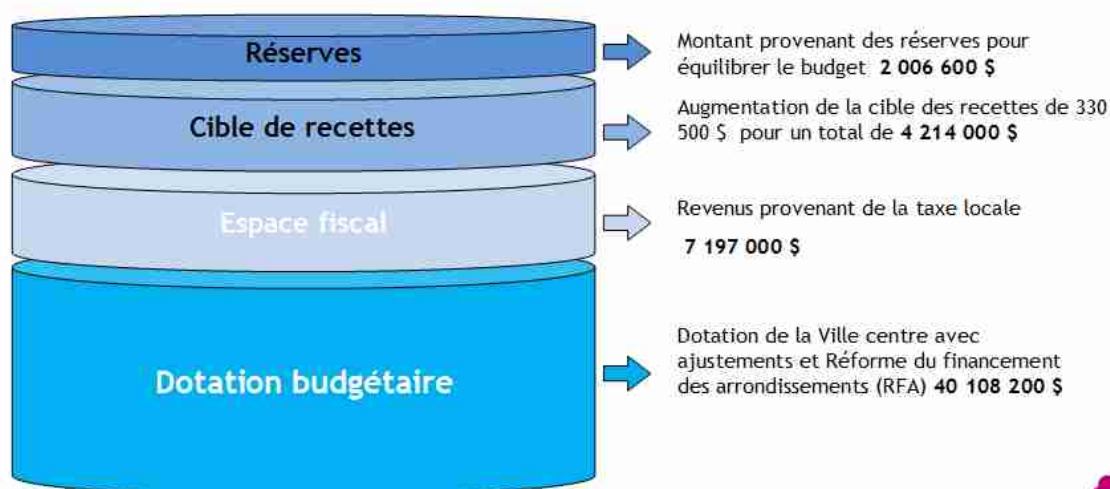
Augmenter l'inspection au niveau de la salubrité.



# BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2018 53 525 800 \$

en milliers \$	2016 réel	2017 estimé	2018 budget
Dotation	47 321,6	40 138,6	40 108,2
Taxe locale	6 468,1	6 890,0	7 197,0
Recettes	3 364,1	3 883,5	4 214,0
Réserves	1 502,5	1 711,6	2 006,6
<b>Budget initial</b>	<b>58 656,3</b>	<b>52 623,7</b>	<b>53 525,8</b>
<b>VOLET RECETTES:</b>			
Budget modifié	3 660,8	3 883,5	4 214,0
Revenus encaissés	4 530,1	4 753,9	4 214,0
<b>Surplus des revenus</b>	<b>869,4</b>	<b>870,4</b>	<b>0,0</b>
<b>VOLET DÉPENSES</b>			
Budget modifié dépenses	58 596,6	54 278,2	53 525,8
Rémunération	37 504,1	36 840,8	35 642,9
Autres objets	2 787,1	1 922,3	-
Biens durables et non durables	5 640,2	4 893,7	4 704,9
Contributions et quote-part à des organismes	2 365,6	2 042,6	3 865,0
Location, entretien et réparation	6 075,7	4 366,1	4 593,8
Services professionnels, techniques	5 050,3	4 346,0	4 372,3
Transport et communications	526,3	438,0	346,9
<b>Total des dépenses</b>	<b>59 949,2</b>	<b>54 849,5</b>	<b>53 525,8</b>
<b>Surplus/ Déficit dépenses</b>	<b>(1 352,7)</b>	<b>(571,3)</b>	<b>0,0</b>
Surplus/Déficit	(483,3)	299,1	-
Ajustements de fin d'année (mutualisation permis)	1 625,9	884,2	-
<b>Surplus de gestion</b>	<b>1 142,6</b>	<b>1 183,3</b>	<b>0,0</b>

## ÉLÉMENTS DE FINANCEMENT DU BUDGET 2018

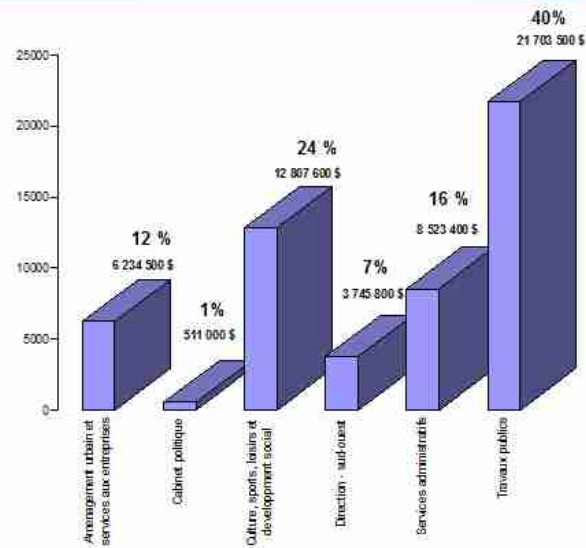


## Évolution des dépenses de 2016 à 2018 par direction

	2016 Réel	2017 Estimé	2018 Budgété
Travaux publics	31 576 \$	24 225 \$	21 704 \$
Culture, sports, loisirs et développement social	15 741 \$	16 429 \$	12 808 \$
Services administratifs	7 375 \$	6 239 \$	8 523 \$
Aménagement urbain et Patrimoine	3 338 \$	5 914 \$	6 234 \$
Direction et bureau des élus	1 919 \$	2 042 \$	4 257 \$
<b>Total (milliers de \$)</b>	<b>59 949 \$</b>	<b>54 849 \$</b>	<b>53 526 \$</b>



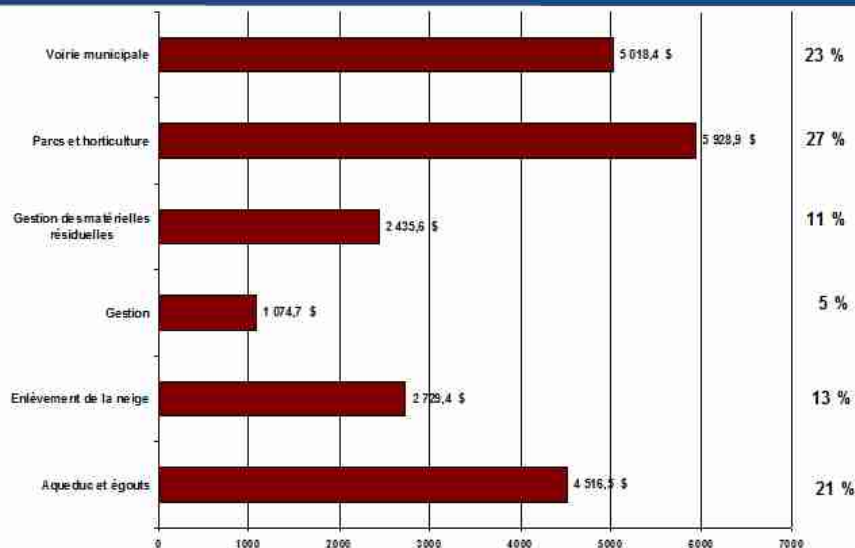
## RÉPARTITION DU BUDGET PAR DIRECTION



## DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

## 2018 - TRAVAUX PUBLICS

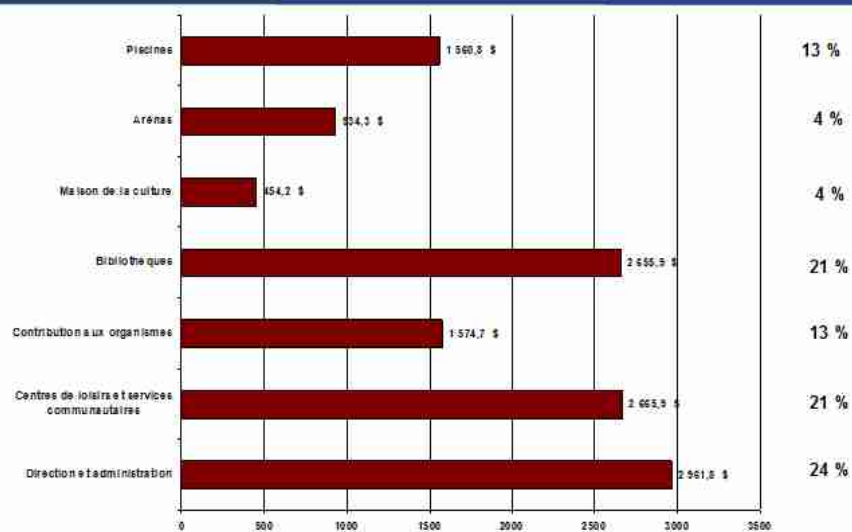
21 703 500 \$





## 2018 - CULTURE, SPORTS, LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL

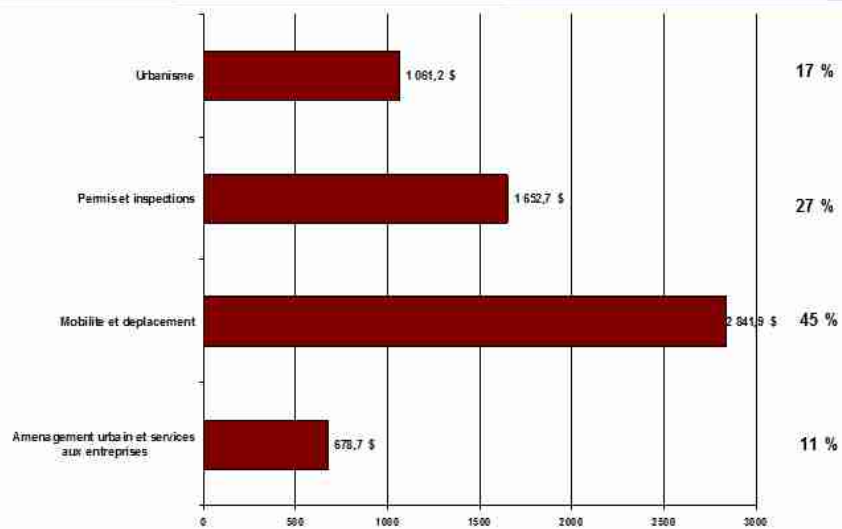
12 807 600 \$





**2018 - AMÉNAGEMENT URBAIN ET PATRIMOINE**

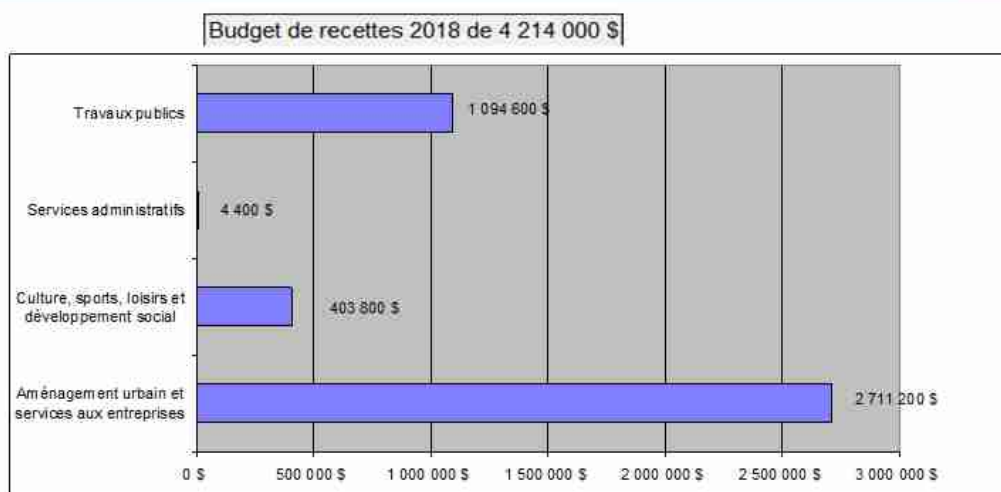
6 234 500 \$





## BUDGET DE RECETTES 2018

4 214 000 \$



## MODIFICATION DE LA CIBLE DE RECETTES

(milliers \$)

**BUDGET 2017**

**3 783,5**

### Modifications 2018

- Revenus d'occupation du domaine public 441,3
- Taxe spéciale sur enseignes publicitaires -10,8

**BUDGET 2018**

**4 214,0**

## EN RÉSUMÉ

		(milliers \$)
<b>Dotation de la Ville centre</b>		<b>40 108,2</b>
<b>Financement local</b>		
• Taxation locale	6 840,0	
• Croissance du rôle foncier	357,0	7 197,0
• Cible de recettes en arrondissement		4 214,0
<b>Réserves</b>		
• Utilisation des réserves pour l'équilibre budgétaire		2 006,6
<b>BUDGET 2018</b>		<b>53 525,8</b>

## CALENDRIER BUDGÉTAIRE

**21 septembre :** adoption du PTI 2018-2020, CA  
**Janvier 2018 :** dépôt du PTI 2018-2020, CM et CG  
**Fin janvier 2018 :** adoption du PTI 2018-2020, CM et CG

### Budget de fonctionnement

**5 septembre :** rapport du maire sur les finances du Sud-Ouest, CA  
**21 septembre :** adoption des prévisions budgétaires 2018, CA  
**Décembre :** recommandation du budget 2018, CE  
**Janvier :** adoption du budget 2018, CM  
**Janvier :** adoption du budget 2018, CG

CA : Conseil d'arrondissement  
 CM : Conseil municipal

CE : Comité exécutif  
 CG : Conseil d'agglomération



**NOUS TENONS  
 À VOUS  
 REMERCIER  
 DE VOTRE  
 ATTENTION !**

---

**10.03 - Période de commentaires des élus**

**Le maire Benoit Dorais aborde le sujet suivant :**

- Le budget répond aux besoins de l'arrondissement et aux besoins ponctuels – des sommes sont également mises de côté pour des projets futurs.

**La conseillère Anne-Marie Sigouin aborde les sujets suivants :**

- La conseillère demande si le verdissement des ruelles reste dans la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

La directrice Leblanc répond.

- Elle souhaite aussi savoir pourquoi le budget inclut des dépenses pour le déneigement alors que ce service est centralisé.

Le maire Dorais répond.

---

**10.04 - Période de questions et commentaires du public**

Aucune question

---

**CA17 22 0356**

**Adoption des prévisions budgétaires (dépenses et recettes) de l'arrondissement du Sud-Ouest pour l'exercice financier 2018 (dossier 1170368007)**

Il est proposé par Benoit Dorais

appuyé par Craig Sauvé

ET RÉSOLU :

D'adopter les prévisions budgétaires (dépenses et recettes) de l'arrondissement du Sud-Ouest pour l'exercice financier 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

30.01 1170368007

---

**70.01 - Période de questions et d'informations réservée aux conseillers**

Aucune question

---

À 18 h 42, tous les points à l'ordre du jour ayant été traités, le maire déclare la séance levée.

---

Benoit Dorais  
Maire d'arrondissement

---

Daphné Claude  
Secrétaire d'arrondissement substitut

---

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 3 octobre 2017.

---

Initiales Daphné Claude